

12.02.2018
Drucksache 013/18

Zuschüsse für Partnerschaften;
Förderung von Schüleraustauschen der Gesamtschule Schwerte und des Ernst-Barlach-Gymnasiums Unna mit Schulen aus dem Kreis Nowy Sacz

Gremium	Sitzungsdatum	Beschlussstatus	Beratungsstatus
Kreisausschuss	12.03.2018	Entscheidung	öffentlich

Organisationseinheit	Büro Landrat, Kreistag, Gleichstellung		
Berichterstattung	Landrat Michael Makiolla		

Budget	01	Zentrale Verwaltung	
Produktgruppe	01.03	Sitzungsdienst, Kreisverfassung, Ehrungen	
Produkt	01.03.02	Ehrungen und Partnerschaften	

Haushaltsjahr	2018	Ertrag/Einzahlung [€]	
		Aufwand/Auszahlung [€]	2.700,00

Beschlussvorschlag

- Die Besuchsfahrt von 38 Schülerinnen und Schülern sowie vier Betreuern der Skola Podstawowa Nr. 2 in Nowy Sacz zur Gesamtschule Schwerte vom 04. – 09. Mai 2018 wird mit einem Betrag in Höhe von 1.260,00 Euro bezuschusst.
- Der Besuch von 16 polnischen Schülerinnen und Schülern sowie zwei Betreuern des Liceum Ogólnokształcące Muszyna (Kreis Nowy Sacz) beim Ernst-Barlach-Gymnasium in Unna vom 10. - 15. Juni 2018 wird mit einem Betrag von 540,00 Euro bezuschusst.
Der Gegenbesuch von 16 Schülerinnen und Schüler des Ernst-Barlach-Gymnasiums Unna sowie zwei Betreuern beim Liceum Ogólnokształcące Muszyna (Kreis Nowy Sacz) vom 25. September – 02. Oktober 2018 wird mit einem Betrag von 900,00 Euro bezuschusst.

Sachbericht

Internationale kommunale Partnerschaften haben insbesondere das Ziel, wechselseitiges Verständnis für die Kulturen und Lebensweisen zu pflegen und den Austausch zu fördern. Der Kreis Unna unterstützt daher Aktivitäten zur Förderung und Vertiefung der Partnerschaften mit den Kreisen Nowy Sącz (Polen) und Kirklees (Großbritannien) im Rahmen der seit dem 1. April 2015 gültigen Richtlinien.

Bei Besuchen aus den Partnerkreisen wird ein Zuschuss in Höhe von 30 Euro je Besucher/in gewährt. Besuchsfahrten in die Partnerkreise werden regelmäßig in Höhe von 50 Euro je reisender Person unterstützt. Die maximale Förderhöhe pro beantragtem Vorhaben beträgt 2.000 Euro.

Förderungsfähig sind die Reisekosten in die Partnerkreise, die Kosten für den Aufenthalt und die Verpflegung in den Partnerkreisen sowie für Gäste aus den Partnerkreisen und die Aufwendungen für die Ausgestaltung des Besuchsprogramms. Die zweckentsprechende Verwendung der Zuschüsse muss von den Antragsstellern nachgewiesen werden.

Die Auszahlung der Zuschüsse erfolgt erst nach der Genehmigung des Haushaltes des Kreises Unna durch die Bezirksregierung.

Für das laufende Haushaltsjahr sind bislang die nachfolgend aufgeführten Zuschussanträge eingegangen.

1. **Gesamtschule Schwerte – Skola Podstawowa Nr. 2 Nowy Sącz**

Die Gesamtschule Schwerte beantragt die Förderung ihres jährlichen Schüleraustauschs mit der Skola Podstawowa Nr. 2 in Nowy Sącz. Vom 04. - 09. Mai 2018 besuchen 38 polnische Schülerinnen und Schüler und vier betreuende Lehrkräfte die Gesamtschule in Schwerte.

Die Unterbringung der Schülerinnen und Schüler sowie der Betreuer/innen erfolgt jeweils in Gastfamilien. Neben der gemeinsamen Teilnahme am Schulunterricht sind u. a. ein kulturelles Programm in Schwerte sowie Fahrten nach Dortmund und Köln vorgesehen.

Die berücksichtigungsfähigen Kosten für den Besuch der polnischen Schülerinnen und Schüler betragen rund 5.700,00 Euro (Verpflegung, Programmgestaltung). Es wird für diesen Austausch ein Zuschuss gemäß der Richtlinien von 1.260,00 Euro (42 Personen à 30 Euro) vorgeschlagen.

Die Maßnahme wird auch vom Deutsch-Polnischen Jugendwerk mit 3.000,00 Euro und vom Arbeitskreis Schwerte – Nowy Sącz mit 1.000,00 Euro gefördert. Der verbleibende Eigenanteil liegt ohne Berücksichtigung der Förderung des Kreises bei rund 1.700,00 Euro. Die Fördersummen übersteigen nicht die Gesamtkosten.

2. **Ernst-Barlach-Gymnasium Unna - Liceum Ogólnokształcące Muszyna (Kreis Nowy Sącz)**

Das Ernst-Barlach-Gymnasium unterhält seit vielen Jahren engen Kontakt mit der Schule „Liceum Ogólnokształcące“ in Muszyna (Kreis Nowy Sącz) und organisiert jährlich den Besuch einer Schülergruppe aus Polen in Unna sowie einen entsprechenden Gegenbesuch deutscher Schülerinnen und Schüler in Muszyna. In diesem Jahr sind die polnischen Schüler vom 10. – 15. Juni 2018 in Unna zu Gast, der Gegenbesuch in Polen wird vom 25. September – 02. Oktober 2018 stattfinden.

Neben der Teilnahme am Unterricht der jeweiligen Gastschule wird jeweils ein kulturelles Programm, u.a. eine Stadtführung zum Thema „Jüdisches Leben in Unna“, Besuchsfahrten nach Köln (Besuch des Doms und der Altstadt); Bonn (Haus der Geschichte) und Münster sowie ein vergleichbares Programm in Südpolen mit einem Tag in Krynica (Geschichte und Kultur der Lemken), einer Besuchsfahrt nach Krakau (Altstadt,

Wawel, Universität) und einem Besuch der Gedenkstätte Auschwitz durchgeführt.

Die Fahrt nach Polen wird als „trilateraler Austausch“ vorab verbunden mit einem Besuch in Budapest. Rund die Hälfte der Schülergruppe übernachtet anschließend in der Slowakei, die andere Hälfte im Kreis Nowy Sącz. Das Tagesprogramm in Polen wird gemeinsam durchgeführt.

Es wird vorgeschlagen, den Besuch der Gruppe in Unna für die 16 Schülerinnen und Schüler und die zwei Betreuer aus Muszyna anteilig zu fördern (berücksichtigungsfähige Kosten für den Aufenthalt und die Programmgestaltung: rund 1.000,00 Euro; Förderbetrag je Besucher/in: 30 Euro). Für 18 Personen ergibt sich ein Zuschussbetrag von 540,00 Euro.

Für den Gegenbesuch wird vorgeschlagen, die Aufwendungen für die Fahrt und für die Programmgestaltung in Polen anteilig für die 16 Schülerinnen und Schüler sowie die zwei betreuenden Lehrer zu bezuschussen, die im Partnerkreis Nowy Sącz übernachteten (anteilige berücksichtigungsfähige Kosten: rund 2.150,00 Euro; Förderbetrag je Teilnehmer/in: 50 Euro). Für 18 Personen ergibt sich ein Zuschussbetrag von insgesamt 900,00 Euro.

Fördermittel von anderen Stellen werden für den Austausch nicht gewährt.

Anlagen

keine